

~~aditay~~  
~~Formes~~

~~aditay~~

il l'écoute

S. 3.

behatt

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

ebili 20-2a

ebil 9-20

ebili

ebilten 1-36j

ebiliren 21-24

Prés.

Imp.

Fut.

il marche

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. dabila 2-1, 12-43, 6-19j

m.

f.

P. 3. dabiltra <sup>7-5m</sup> 24m, 11-44l, 11-5j

m. diabiltrak 1-37m

f.

S. 2.

m. abila, 21-24a habil <sup>22-21a</sup> 9-15a

f. abila, 20-15j habil <sup>20-17j</sup> 4-16j

P. 2. zabiltrate 28-5

S. 1. nabila

m.

f.

P. 1. gabiltra

m.

f.

zabilan 16-29a, 5-42m, 11-54j

balebila

zabiltran <sup>6-66j</sup> 17-5a, 27-30a, 7-1j

zinabiltraten ~~o o o o o~~

il se lui attache

Présent.

Imperatif.

Futur.

Passé.

Subjonctif.

Conditionnel.

Suppositif.

S. 3. dache~~ka~~

m.

f.

P. 3. dachetra

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. <sup>14-14<sup>71</sup></sup> <sup>2648</sup> zachetrate

S. 1.

m.

f.

P. 1. gachetra 21-38

m.

f.

zachekan 18-7a

acheki  
il se leur attache

S. 3. dachete 14-21 j

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

il se lui attache (le feu)

Présent.    Imperatif.    Futur.    Passé.    Subjonctif.    Conditionnel.    Suppositif.

S. 3. <sup>21-8</sup> <sup>13-42</sup>  
daseka, daiseka

zašekan 5.35j; 19=20

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

<sup>e</sup>āseki  
il se leur attache

rašeten 1-15,4=5

S. 3. dašete 21-20 a

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

edasi

edas 6-7

edasten 6-7

il (le) parle beaucoup

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. dadasa  
m.

P. 3. dadasate 5-13 ti  
m.

f.

S. 2.  
m.

f.

P. 2.  
m.

f.

S. 1.  
m.

f.

zadasaten

eduki

eduki

eduki

edukiten

edukiren

il le tient

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supps

S. 3. daduka

m.

f.

P. 3. dadukate

m.

f.

S. 2.

m. dadukak; edukak

f.

P. 2. dadukarue; edukarue

S. 1.

m.

f.

P. 1. dadukagu

m.

f.

radukan

radukaten

albeiheduka

eduki  
il les tient

radutran

radutraten

radutran

S. 3. dadutza

m.

f.

P. 3. dadutrate

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. edukitrazue

S. 1.

m.

f.

P. 1. dadutragu

m.

f.

eduki

il vous tient

S. 3.

1. zadutratet

P. 3.

1.

<sup>eduki</sup>  
Pomes ~~vertales~~  
il le leur tient

~~Pedantat non~~

S. 3. diadute

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

egon  
il lui reste

S. 3. dagoka

m.

f.

P. 3. dagorka, dauritza

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1. nagoka

m.

f.

P. 1. ~~scribble~~

m.

f.

eduki  
~~Comme conjonctive,~~  
il nous tient

S. 3. gadutria  
m.

f.

P. 3. gadutzate

m.

f.

S. 2.

m.

~~gentez ketata app 2000~~

f.

P. 2.

~~naizakarikon~~

eduki  
il me tient

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m. radukak

f.

P. 2.

nendukaten

egin

egin

egin

egiten

eginen

il te fait

S. 3. dagian,

begi daidi

zegian, zaidian.

legian laidi

m.

f.

P. 3. dagiten,

begite daidite

zegiten, aldelegite, legiten laidite

m.

f.

S. 2.

m. dagian, badagik, egik daidik, daidikek

f. daginan

P. 2. dagizuen, badagizue, egizue daidizue

S. 1. dagidan daidit

nagian, naidikeen

m.

f.

P. 1. dagigun, badagigu daidikegu, diadigu, daidigu

baigunegi

m.

gineaidikek

f.

egin  
it vous le fait

S. 3. ; badagizue

P. 3.

S. 1. dagizuedan

P. 1.

nengizuen

egin  
il le leur fait

S. 3. dagien

m.

f.

P. 3.

m.

; egiek

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. dagierzuen; <sup>badagizue</sup> egierzue daidiezue

S. 1.

m.

f.

P. 1. dagiegun

m.

f.

nengien

legien

egin  
it te le fait

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 1.

m. dagiadan

f.

P. 1.

m.

f.

egin  
il me le fait

S. 3.

daidit

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

; egidak

m.

f.

P. 2.

egin  
il le lui fait  
region;

legion

S. 3.

m.

f.

P. 3. dagioten

m.

f.

S. 2.

m. dagioan;

egiok

f.

P. 2. dagioruen;

egiorue

S. 1. dagiodan

daidiot

m.

f.

P. 1. dagioqun

m.

f.

egin  
il nous le fait

S. 3.

m.

f.

P. 3. daidigute  
.....

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

daidigute

egon

egon

egon

egoiten  
il reste

egonen

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. dago;  
m. diagok, diaok  
f. diagon

bego    dauke

zegoen;    legoen

P. 3. daude, daunz, daudek  
m. diaudek    beude  
f.

zenden;    teuden

balaude

S. 2.  
m. ago    ago  
f. ago

P. 2. zaudete;    zaudete

S. 1. nago  
m. niagok

zinaudeten  
nengoen  
niangoan

f.  
P. 1. gaude  
m.  
f.

~~gineunden~~    gineunden    ~~ginauteke~~    ginauteke

egon  
il nous reste

S. 3. danku

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

egon  
il te reste

S. 3.

m. Bank's bank

f.

P. 3.

m.

f.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

egon  
il mereste

S. 3. daut

m. diagotak

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m. aut

f.

P. 2.

egon  
il leur reste

S. 3. daue, dagote, daye

m.

f.

P. 3. dagorte

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

~~Caution~~ raunen

balitraue ~~balitraue~~

ekarri  
il me les apporte

S. 3.  
m.  
f.  
P. 3.  
m.  
f.  
S. 2.  
m.  
f.  
P. 2.

ekartaxue

ekarri  
il me l'apporte

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

ekardazue

ekarri  
il le lui apporte

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

ekarrozue

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

ekarri

ekarri

ekar

ekarten

ekarriren

il l'apporte

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. dakarke

zakarken

m.

f.

P. 3. dakarkeitē

zakarkeiten

m.

f.

S. 2.

m.

ekarrak

f.

P. 2. dakarkezue. ekarzue  
dakarrazue.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

ekarri  
il les apporte

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

ekatrue

S. 1. dakar ket

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eman

il nous le donneliqua

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

iquikiquue

eman

il me le donnelidanS. 3. dit

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

indakindanindazue

eman

il vous le donne

S. 3. dizue

P. 3.

S. 1. drauruet

P. 1.

eman  
il te donne à lui

S. 3.

m. emo

f.

P. 3.

m.

f.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eman  
il le leur donne

S. 3. deye

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

eyek

f.

P. 2. deyerue;

eyerue

S. 1.

m.

f.

P. 1. deyegu

m.

f.

eman  
il te lui donne

S. 3. drauka, demo bemo ~~demok~~

lemon

m.

f.

P. 3. demotem

lemoten

m.

f.

S. 2.

m.

emok.

f.

P. 2. demozue, emozue

S. 1.

m.

f.

P. 1. demoguo

m.

f.

eman  
il les donne

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

emaintizues

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eman

eman

eman

emaiten

emanen

il te donne

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3.

m.

f.

P. 3. demate

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. emazue

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eman

il me les donne

din gur ket

din gur ket

S. 3. ~~...~~

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

eman  
il les leur donne

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. dingur texue

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

enzun

enzun

enzun

enzuten

enzunen

Prés.

Imp.

Fut.

il l'entend

Pass.

Subj.

Cond.

Supps

S. 3.

m.

f.

P. 3. danzute

m.

f.

S. 2. danzuzu

m. danzuk

f.

P. 2. danzuzue; enzuzue

S. 1. danzut

m.

f.

P. 1. danzugu

m.

f.

zanzuten

enzun  
il besentend

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. danzurkizue

S. 1. danzurkit

m.

f.

P. 1. danzurkigu

m.

f.

danzurkiten

erabili

erabil

il le fait aller

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj. Cond.

Supp.

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1. drabilagu

m.

f.

erabili

il les fait aller

zerabiltran

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eraman

eraman

eraman

eramaiten

4-6

4-6

il l'emporte

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. darama

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. daramazue; eramazue

S. 1.

m.

f.

P. 1. daramagu

m.

f.

daramaten

eramak

erauntsi

il <sup>lui</sup> ~~cler~~ souffle

erauntsi

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. draunsa

zeraunsa

m. diraunsa

f.

P. 3.

zeraunsa

~~zeraunsa~~

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

~~zeraunsa~~

zeraunsa

m.

f.

P. 1.

m.

f.

erekarri  
il Vemmene

S. 3. derakar

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

; erekarnak

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eritri

eritri

erixten

eritziren

il (de) <sup>lui</sup> parait

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. daritra, daritro

m.

f.

P. 3. daritrote, daritrate

m.

f.

S. 2. eritroxue

m.

f.

P. 2. daritroxue

S. 1. daritrat

m.

f.

P. 1. daritroge<sup>a</sup>

m.

f.



erofii  
Noms verbaux

il nous (le) paraît

~~darizku~~  
izateko 5-22  
iragaitzan 2400

S. 3. darizku

m.

f.

P. 3. darizkute

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

eritri  
il me lepparait

S. 3. darixt

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m. darixtak

f.

P. 2. darixtarue

eritzi

il vous (le) paraît.

S. 3.

P. 3. daritzueS. 1. daritzuet

P. 1.

eritxi

il te (le) paraît

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 1.

m. darizat

f.

P. 1.

m.

f.

eritzi  
il (le) gaur parait

S. 3.

m.

f.

P. 3. darizte

m.

f.

S. 2.

m. dariztek

f.

P. 2. darizteue, erizteue

S. 1.

m. diarizteat

f.

P. 1. dariztegu

m.

f.

erran

erran

erran

erraiten, erraten.

il le dit

Prés.

Imp.

Fut.

Pass.

Subj.

Cond.

Supp.

S. 3. dio  
m. ziok;  
f.

derra  
~~derra~~

derrake

zioen, zion; lioen

P. 3. dioite  
m. zioe  
f.

zioiten, zioten; lioiten

S. 2.  
m. diok; derrak; errak  
f. dion

P. 2. diozue; derrazue; errazue derrakerue

albeitzinarrate

S. 1. diot;  
m. zioat  
f.

derrat

P. 1. darragu, diozu  
m.  
f.

erran

il vous le ditS. 3. darraxue

P. 3.

S. 1. diotsuet

P. 1.

erran  
il me le dit  
ziostan

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2. darradarue....

m.

erradak

f.

P. 2. darradarue; erradarue

erran  
il le leur dit  
ziosten

S. 3. dioste

derrakee

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

;

errezue

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

erran  
il te le dit

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 1.

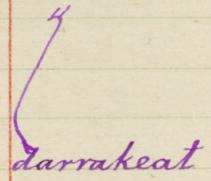
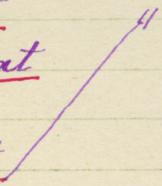
m. diosat

f. diosnat

P. 1.

m. darrat

f.



erran  
il le lui dit

S. 3. diotsa, diotso, derro derrakeo

ziotson, ziotsan, lerron

m.

f.

P. 3. diotsate, diotsote, derrate

ziotsaten, lerroten

m.

f.

S. 2.

m. derrok, diotsok, errok derrakeok

f.

P. 2. derrozue; errozue

niotsan

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

erran  
il nous le dit

S. 3. diosku

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

erraguk

f.

P. 2.

ethorri

ethorri

ethor q-33 m.

ethorten

il vient

ethorriren, ethorriko

S. 3.  
m.

dathor, datorke, bethor datorke

P. 3.  
m.

dator

S. 2.  
m.

athor

P. 2.  
m.

athor

zatorke, zatorkete

S. 1.  
m.

nathor, natorke, natorke, ...

niathorrek, niatorkek, niatorkek, ...

P. 1.  
m.

gator

f.

etran

etraten

etranen

il est couché

zatan, zetan

~~etranen~~

S. 3. datra

m. diatrak

f.

P. 3. daunra

daunrate

zeunran

m.

f.

S. 2.

m. atra

f.

P. 2. zaunrate

S. 1.

m.

f.

P. 1. gaunra

gaunran

m.

f.

eragutu ~~eragutu~~  
eragutren  
il le connaît

eraguturen, eragutiren

eragutu, eragutu

eragut

S. 3.  
m.  
f.  
P. 3.  
m.  
f.  
S. 2.  
m.  
f.  
P. 2. daraguzue  
S. 1. dezagut, daragut  
m.  
f.  
P. 1.  
m.  
f.

eragutu  
il les connaît

S. 3. daragurki

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m. deragurkik

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

eragutu  
il me connaît

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m. naraguk, neraguk

f.

P. 2.

iharduki

iharduki

ihardukiten 9-33 m.

ihardukiren

il (le) dispute

zihardukan

S. 3.

m.

f.

P. 3. dihardukate 18-17

zihardukaten

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2. dihardukarue

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

ikusi  
il le lui voit

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

nakuson

ikus

ikus

ikus

ikusten

ikusiren

il te voit

S. 3. dakusa ; bekusa

dakuske

zakusan ; takusan

m.

f.

P. 3. dakusate

dakuskeite

zakusaten

m.

f.

S. 2.

m. dakusak ; ikusak

f.

P. 2. dakusazue ; ikusazue

S. 1. dakusat dakusket

nakusan

m. diakusat

f.

P. 1. dakusagu

m. diakusagu

f.

ikusi  
il les voit

zakuskian

S. 3.

m.

f.

P. 3. dakuskite

m.

f.

S. 2.

m. dakuskik

f.

P. 2. dakuskirue, ikuskirue

S. 1.

m. diakuskiat

f.

P. 1. dakuskigae

m.

f.

iraun

iraun

iraun

irauten

iraunen

S. 3.  
m.  
f.

diro, diroke

il (le) dure

ziroen, zirokeen

liro

P. 3.  
m.  
f.

diroite, dirote

ziroiten

liroite

S. 2.  
m.  
f.

dirok, dirokek

P. 2.  
S. 1.  
m.

dirozue, dirokezue

dirot

P. 1.  
m.  
f.

dirogu

iraun  
il me dure

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

nirok

nindirokezue

garreiki  
il (leur) suit

S. 3.

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1. garreizte

m.

f.

Indicatif	Présent	da x x	du x x
	Futur	dateke x x	duke x x diroke
	Passé	zen zedin zekion	zuen zeran zekion
Impératif		biz bedi bekio	biu beza beji (biro)
Subjonctif	Présent	x dadin dakion	x dezare dagian x
	Passé	lixen tedin tekion	luen zeran legion x
Conditionnel	Présent	lizateke x x	luke x x liroke
	Passé	zateken x x	zukeen x x zirokeen
Potentiel	Présent	x daiter dakidio	x dezake daidike x
	Passé	x zaiter zekidion	x zezakeem zaidikeen x
Potentiel conditionnel		x laiter laikidio	x lezake laidikeen x
Suppositif indicatif		baliz x x	balu x x (baliro)
Suppositif subjonctif	Présent	x badadi badakio	x badera badaji x
	Futur	x baledi x	x balera baleji x
Votif indicatif		ailiz x x	ailu x x (ailiro)
		x ailedi x	x ailera aileji x
Votif subjonctif		x baitadi baitakro	x baitera baitaji x
Causatif	Présent	x bailedi x	x baitera baitaji x
	Futur	x albailedi x	x albaibera albaitaji x

yarreiki

yarreiki

yarreikiten

yarreikiren

il (lui) suit

zarrayon, zarreyon, <sup>zarreikad</sup>

S. 3.  
m.

~~garreirkeo~~

P. 3. darreitza, darreizko

zarreitran, zarreizkon

m.  
f.

S. 2.  
m.

P. 2. zarreitrate, zarreizrate

S. 1. narrayo

m.  
f.

P. 1. garreirkeo<sup>a</sup>

garreirkeo

m.  
f.

yariatu

yariaturen

il lui coule

zarion

larion

S. 3. dario  
m. diariok

f.  
P. 3.

zarreizkon....

m.  
f.

S. 2.  
m.

f.  
P. 2.

S. 1.  
m.

f.  
P. 1.

m.  
f.

yakin

yakin

yakin

yakinen

il le, sait

zakian, albeitki, lakian lakike; talaki  
reakian

zakiten

hakian

zinakiten, albeitzinekite  
nakian

bahaki  
barinakite

S. 3. daki  
m. reakik

f.  
P. 3. dakite  
m. reakie

f.  
S. 2.  
m. dakik;

yakik

f. dakin  
P. 2. dakirue;

yakirue

S. 1. dakit  
m. reakiat

f. reakinat

P. 1. dakigu  
m. reakiagu

dakikegu

f. reakinagu

yakin  
il les sait

zekizkian

S. 3. dakizki

m. zeakizkik

f.

P. 3. dakizkite

m.

f.

S. 2.

m. dakizkik

f.

P. 2. dakizkizue

S. 1. dakizkit

m. zeakizkiat

f.

P. 1. dakizkigu

m.

f.

nakizkian

iruditu, ~~irudi~~

~~iruditu~~, ~~irudi~~

iruditzen

il semble, il (le) ressemble

zirudien

S. 3. dirudi

m.

f.

P. 3. dirudite

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.

S. 1.

m.

f.

P. 1.

m.

f.

ziruditen

yarreiki  
il me (à moi) suit

S. 3. darreit,      berrait

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

arreit

f.

P. 2.

yoan

yoan

yoan

yoaiten

il va

zioan

S.

3. doa

m. dihook

f.

P.

3. doaza

dohazker

zioaren

m. dihoozak

f.

S.

2.

m.

oha

indoan;

albeitindoa

batuindoa

f.

oha

P.

2. zoarte;

zoarte

S.

1. noa

m. nihook

f.

P.

1. goaza

gendoaren.

m. gihoozak

f.

yoan  
il nous va

S. 3. dohaku

m.

f.

P. 3.

m.

f.

S. 2.

m.

f.

P. 2.